

**DOCUMENT IMPORTANT  
A CONSERVER A  
PORTEE DE MAIN**

# RANDENS DICRIM



DOCUMENT D'INFORMATION COMMUNAL SUR LES RISQUES MAJEURS

## RISQUES MAJEURS : LES REFLEXES

HAZARDS : REACTIONS



### L'ALERTE

*The alarm*

En cas d'évènement majeur, une Cellule de Crise communale se réunit et organise l'alerte de la population. En fonction de la nature de l'évènement, l'alerte peut être donnée par différents moyens d'alerte :

**L'Avertisseur de Brume** : un son continu de corne de brume est diffusé

**Danger. Mettez-vous à l'écoute des informations orales** qui vont vous être immédiatement diffusées avec l'Ensemble Mobile d'Alerte ou par oral

*You hear a continuous foghorn hoot : Danger. Be ready to listen to instructions*



**L'Ensemble Mobile d'Alerte (EMA)** : un porte-voix fixé sur un véhicule circule en diffusant un message oral pour tous types de risques  
**Ecoutez PUIS suivez les consignes diffusées**

*You hear a megaphone : listen to the instructions AND THEN apply them*

**La Radio et la Télévision** : France Bleu Pays de Savoie diffuse les informations en cas de risque majeur : écoutez le **104.1 FM**

*The radio and the television broadcast information in case of problem*



### A PREPARER EN CAS D'ALERTE

*Things to prepare in case of alarm*

pour pouvoir évacuer ou se confiner rapidement en cas de besoin

**Papiers personnels et médicaments** (traitement quotidien), **vêtements de rechange et couvertures**

*Identity card, medicines, cloths and blanket*

Matériel de confinement : ruban adhésif, serpillières pour colmater le bas des portes, radio à piles, etc.

Barres énergétiques et eau, lampe de poche

**Pensez à vos animaux domestiques**

# LES BONS REFLEXES EN CAS D'EVENEMENT MAJEUR SUR LA COMMUNE DE RANDENS

*How to react in case of hazard*

## DANS TOUS LES CAS



**Ecoutez la radio France Bleu Pays de Savoie 104.1 FM**

*Pour vous informer de l'évolution de la situation  
Listen to the radio to get information*



**Ne téléphonez pas sauf en cas d'urgence** *Do not phone*

*Pour libérer les lignes pour les secours*



**N'allez pas chercher vos enfants à l'école**

*Leurs enseignants s'en occupent !*



**Pensez à venir en aide aux personnes vulnérables**

*Think of fragile people*

## NUMEROS UTILES

### NUMEROS D'URGENCE *Emergency phone numbers*

Numéro d'urgence européen <b>112</b>	Urgence Médicale : <b>15</b>	Sapeurs Pompiers : <b>18</b>	Gendarmerie : <b>17</b>
--------------------------------------	------------------------------	------------------------------	-------------------------

PUIS en cas de constatation d'un phénomène majeur

Mairie de Randens : 04 79 36 21 13

### Inondations Arc - Torrents *Floods*



Fermez les portes, fenêtres, soupiraux



N'allez ni sur les berges ni sur les ponts



ARC : Gagnez les hauteurs en vous éloignant du cours d'eau



TORRENTS : Eloignez vous du cours d'eau SINON Montez à pied dans les étages

### Avalanches



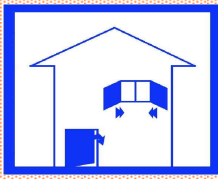
Renseignez-vous



Soyez vigilants Evitez les randonnées en montagne



Rentrez chez vous



Fermez les ouvertures et les volets orientés à l'amont

### Mouvements de terrain *Landslides*



Coupez le gaz et l'électricité



Evacuez les locaux touchés.



Eloignez-vous de la zone dangereuse

### Séismes *Earthquakes*



Si vous êtes à l'intérieur, abritez-vous sous un meuble solide



Si vous êtes à l'extérieur, éloignez-vous des bâtiments



Coupez le gaz et l'électricité



Evacuez les locaux touchés

### Phénomènes Météo *Meteorological phenomena*



Renseignez-vous



Soyez vigilants

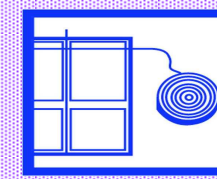


Rentrez chez vous Fermez les ouvertures et les volets

### Accidents Nucléaires *Industrial or Nuclear accidents*



Enfermez-vous rapidement dans le bâtiment le plus proche



Fermez et calfeutrez les portes, fenêtres et ventilations



Ne fumez pas Ni flamme, ni étincelle

### Accidents Matières Dangereuses *Carriage of Dangerous Goods Accidents*



Eloignez vous de la zone dangereuse



Ecoutez les consignes des autorités



Ne fumez pas Ni flamme, ni étincelle

### Rupture de barrage *Dam breaking*



Gagnez les hauteurs

